



## Seção 1. Identificação da substância / mistura e da empresa / empreendimento

### 1.1. Identificador do produto

Identidade do produto	Bulk version of the 803 aerosol
Nomes Alternativos	Versão a granel do aerossol 803
Identificador de Fórmula Única	Chain and cable lube

### 1.2. Utilizações relevantes identificadas da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Usos pretendidos e usos desaconselhados Lubrificante

### 1.3. Pormenores acerca do fornecedor da ficha de dados de segurança

Nome da empresa	Southwestern Petroleum Lubricants LLC 3401 Quorum Drive, Suite 360 Fort Worth, Texas 76137
Atendimento ao Cliente:	734 930-0009

### 1.4. Número de telefone de emergência

#### Emergência:

#### Telefone

Polluxstraat 11	Telefoon:	+31 (13) 785 49 40
5047 RA Tilburg	GSM:	+31 (6) 150 230 19
The Netherlands	E-mail:	<a href="mailto:info@stratson.nl">info@stratson.nl</a>
Homepage:	<a href="http://www.stratson.nl">www.stratson.nl</a>	
SWEPCO lubes:	<a href="http://www.swepcolube.com">www.swepcolube.com</a>	

## Seção 2. Identificação de perigo do produto

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação conforme Regulamento (CE) N. o 1272/2008 [CLP/GHS]



Perigo de aspiração, categoria 1; Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
H304

## 2.2. Elementos do rótulo

De acordo com o REGULAMENTO (UE) 2020/878 que altera os Regulamentos UE 2015/830 e (CE) n.º 1907/2006

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

P260 Não respirar névoas / vapores / aerossóis.

P301+310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

P331 NÃO provocar o vômito.

P501 Eliminar o conteúdo / recipiente segundo os regulamentos locais / nacionais.

P405 Armazenar em local fechado à chave.

## 2.3. Outros perigos

Este produto não contém produtos químicos PBT / vPvB.

Este produto não contém produtos químicos desreguladores endócrinos.

## Seção 3. Composição / informações sobre os ingredientes

### 3.2. Misturas

Se o produto contiver substâncias que representam um perigo de acordo com o Regulamento (CE) N° 1272/2008 [CLP / GHS], elas estão listadas abaixo.

Ingrediente/Designações Químicas	% em peso	Classificação CE N° 1272/2008	Notas
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio; Óleo de base não especificado Número CAS: 64742-52-5 Número CE 265-155-0 Número de Índice: 649-465-00-7 REACH #: 01-2119467170-45	65 - 85	Não classificado	L <sup>^</sup> CLP 3.1
Destilados (petrônio), leves tratados com hidrogénio Número CAS: 64742-47-8	10 - 20	Perigo de aspiração, categoria 1; H304	H <sup>^</sup> CLP



Ingrediente/Designações Químicas	% em peso	Classificação CE N° 1272/2008	Notas
Número CE 265-149-8 Número de Índice: 649-422-00-2 REACH #: 01-2119456620-43-x			3.1
Monooleato de sorbitano, etoxilado Número CAS: 9005-65-6 Número CE 500-019-9	1 - 4	Não classificado	

<sup>^</sup> CLP<sup>31</sup> Referência EC No. 1272/2008 1.1.3.1. Notas relativas à identificação, classificação e rotulagem de substâncias (Tabela 3.1).

\*PBT/vPvB - PBT, vPvM ou substância vPvB.

Os textos completos das frases são apresentados na Secção 16.

## Seção 4. Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

- Geral** Em caso de dúvida ou persistência dos sintomas, procure atendimento médico.
- Nunca administre nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Inalação** Remover para local arejado, mantendo o paciente em repouso e aquecido. Se a respiração for irregular ou ocorrer uma paragem respiratória, administrar respiração artificial. Se estiver inconsciente colocar em posição de segurança e consultar o médico. Não dar nada pela boca.
- Contacto com os olhos** Lave abundantemente com água limpa por pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas e procure atendimento médico.
- Contacto com a pele.** Remova as roupas contaminadas. Lave a pele cuidadosamente com água e sabão ou use um limpador de pele reconhecido.
- Ingestão** No caso de ingestão acidental consultar imediatamente o médico. Manter a pessoa em repouso. NÃO provocar o vômito.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Visão geral** Trate sintomaticamente. A exposição aos vapores de solventes dos componentes em concentrações superiores aos limites de exposição ocupacional aplicáveis, pode ter um efeito adverso na saúde, como sendo



irritação das mucosas e do aparelho respiratório e efeitos nocivos nos rins, fígado e sistema nervoso central. Os sintomas incluem dores de cabeça, tonturas, fadiga, fraqueza muscular, sonolência e, em casos extremos, perda de consciência.

O contacto repetido ou prolongado com a preparação pode causar a perda da gordura natural da pele, resultando em secura, irritação e prováveis dermatites de contacto não alérgicas e absorção pela pele. O líquido que espirre para os olhos pode causar irritação e dor. Ver secção 2 para mais detalhes.

**Inalação** Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

#### **4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

**Notas para o médico** Trate sintomaticamente. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. NÃO provocar o vômito.

### **Seção 5. Medidas de combate a incêndio**

#### **5.1. Meios de extinção**

Meios de extinção recomendados; espuma resistente ao álcool, CO<sub>2</sub>, pó, spray de água.  
Meios de extinção inadequados: Não use; jato de água.

#### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Decomposição perigosa: Altas temperaturas e incêndios podem produzir substâncias tóxicas como monóxido de carbono e dióxido de carbono.

Não respirar névoas / vapores / aerossóis.

Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa.

#### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Tal como acontece com todos os incêndios, use aparelho respiratório autónomo de pressão positiva (SCBA) com máscara facial completa e roupas de proteção. Pessoas sem proteção respiratória devem abandonar a área. Use SCBA durante a limpeza



imediatamente após o incêndio. Proibido fumar.

## Seção 6. Medidas para derrames acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Vista o equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a seção 8).  
Não respirar névoas / vapores / aerossóis. Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permita que derramamentos entrem em drenos ou cursos de água.  
Use boas práticas de higiene pessoal. Lavar as mãos antes de comer, beber, fumar ou utilizar o banheiro. Imediatamente remova roupa suja e lavar cuidadosamente antes de sua reutilização.  
Eliminar o conteúdo / recipiente segundo os regulamentos locais / nacionais.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Ventile a área e evite respirar os vapores. Pegue o pessoal medidas de protecção listadas na seção 8.  
Conter e absorver derramamento com materiais não combustíveis, por ex. areia, terra e vermiculita. Coloque em recipientes fechados fora de edifícios e descarte de acordo com os Regulamentos de Resíduos.

### 6.4 Referência a outras seções

Consulte a seção 1 para obter informações de contato de emergência.  
Consulte a seção 8 para obter informações sobre os equipamentos de protecção individual adequados.  
Consulte a seção 13 para obter informações adicionais sobre o tratamento de resíduos.

## Seção 7. Manuseamento e armazenagem



### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Manuseie os recipientes com cuidado para evitar danos e derramamento.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes e ácidos.

Armazenar em local fechado à chave.

### 7.3. Utilizações finais específicas

Sem informação disponível

## Seção 8. Controlo de exposição e protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Parâmetros de Controle Específicos

Nº CAS	Ingrediente	Fonte	Valor
9005-65-6	Monooleato de sorbitano, etoxilado	ACGIH	---
		Exposição Local DNEL	---
		Exposição Sistemática DNEL	---
		Nacional	---
64742-47-8	Destilados (petrônio), leves tratados com hidrogénio	ACGIH	---
		Exposição Local DNEL	---
		Exposição Sistemática DNEL	---
		Nacional	---
64742-52-5	Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio; Óleo de base não especificado	ACGIH	---
		Exposição Local DNEL	5.58 mg/m <sup>3</sup>
		Exposição Sistemática DNEL	---
		Nacional	---

Contém óleo mineral. Os limites de exposição para o vapor de óleo são 5 mg/m<sup>3</sup> OSHA PEL e 5 mg/m<sup>3</sup> ACGIH.

### 8.2. Controlo da exposição

**Respiratório** Caso os aplicadores estejam expostos a concentrações acima do limite de exposição devem usar máscaras apropriadas e aprovadas. Para sua máxima protecção, ao pulverizar o produto recomenda-se a utilização de um filtro do tipo de combinação de múltiplas camadas, tal como ABEK1.



	Em espaços confinados devem usar equipamento respiratório com ar fornecido pelo exterior.
<b>Olhos</b>	Óculos de proteção de segurança
<b>Pele</b>	Evite o contato com a pele. Luvas de proteção recomendadas
<b>Controles de engenharia</b>	Providenciar ventilação adequada. Quando for razoável a aplicação de ventilação, esta deve ser feita por exaustão local garantindo uma boa extração geral. Se estas medidas não forem suficientes para manter a concentração de partículas e vapor de solventes abaixo dos limites de exposição ocupacional, deve ser usada proteção respiratória adequada.
<b>Outras práticas de trabalho</b>	Use boas práticas de higiene pessoal. Lavar as mãos antes de comer, beber, fumar ou utilizar o banheiro. Imediatamente remova roupa suja e lavar cuidadosamente antes de sua reutilização.

## Seção 9. Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Cor</b>	Preta
<b>Odor</b>	Odor de solvente
<b>Ponto de fusão / ponto de congelação (°C)</b>	Sem informação disponível
<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição (°C)</b>	Copa COC Open
<b>Inflamabilidade (sólido, gás)</b>	Sem informação disponível
<b>Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade</b>	<b>Limite mínimo de explosão:</b> Sem informação disponível <b>Limite Superior de Explosividade:</b> Sem informação disponível
<b>Ponto de fulgor</b>	Copa COC Open
<b>Temperatura de auto-ignição (°C)</b>	Sem informação disponível
<b>Temperatura de decomposição (°C)</b>	Sem informação disponível
<b>pH</b>	Sem informação disponível
<b>Viscosidade (cSt)</b>	at 40C
<b>Solubilidade em água</b>	Insolúvel em água
<b>Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Kow)</b>	Sem informação disponível
<b>Pressão de vapor (Pa)</b>	Sem informação disponível
<b>Peso Específico (g/cm<sup>3</sup>)</b>	0.9 g/cc



Densidade do vapor	Sem informação disponível
Velocidade de evaporação (Éter = 1)	0.0372
Conteúdo VOC	Nada

## 9.2. Outras informações

Extrato de DMSO por IP346: Menos de 3,0% em peso (somente componente de óleo mineral)

## Seção 10. Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Polimerização perigosa Não irá ocorrer.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Sem informação disponível

### 10.4. Condições a evitar

Calor excessivo e chama aberta.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes fortes e ácidos.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Altas temperaturas e incêndios podem produzir substâncias tóxicas como monóxido de carbono e dióxido de carbono.

## Seção 11. Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre as classes de perigo definidas no Regulamento (CE) No 1272/2008

#### Toxicidade aguda

A exposição aos vapores de solventes dos componentes em concentrações superiores aos limites de exposição ocupacional aplicáveis, pode ter um efeito adverso na saúde, como sendo irritação das mucosas e do aparelho respiratório e efeitos nocivos nos rins, fígado e sistema nervoso central. Os sintomas incluem dores de cabeça, tonturas,





Ficha de Dados de Segurança Data de revisão da FISPQ: 29/11/2024  
Bulk version of the 803 aerosol

fadiga, fraqueza muscular, sonolência e, em casos extremos, perda de consciência.

O contacto repetido ou prolongado com a preparação pode causar a perda da gordura natural da pele, resultando em secura, irritação e prováveis dermatites de contacto não alérgicas e absorção pela pele. O líquido que espirre para os olhos pode causar irritação e dor.

Nota: Quando não há dados DL50 específico rota está disponível para uma toxina aguda, a estimativa do ponto de toxicidade aguda convertido foi utilizado no cálculo do produto de ATE (Toxicidade Aguda Estimada).

Componente	DL50 Oral, mg / kg	LD50 Dérmica, mg / kg	DL50 Inalação de Vapor, mg / L / 4hr	DL50 Inalação de poeiras/névoas, mg / L / 4hr	Inalação LC50 gás, ppm
Monooleato de sorbitano, etoxilado - (9005-65-6)	58,860.00, Ratazana - Categoria: NA	Nenhum dado disponível.	Nenhum dado disponível.	Nenhum dado disponível.	Nenhum dado disponível.
Destilados (petrônio), leves tratados com hidrogénio - (64742-47-8)	> 5,000.00, Ratazana - Categoria: NA	>2,000.00, Coelho - Categoria: 5	Nenhum dado disponível.	Nenhum dado disponível.	Nenhum dado disponível.
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio; Óleo de base não especificado - (64742-52-5)	> 5,000.00, Ratazana - Categoria: NA	Nenhum dado disponível.	Nenhum dado disponível.	5.70, Ratazana - Categoria: NA	Nenhum dado disponível.

Classificação	Categoria	Descrição do Perigo
TOXICIDADE AGUDA - VIA ORAL	---	Não se aplica
TOXICIDADE AGUDA - VIA CUTÂNEA	---	Não se aplica
TOXICIDADE AGUDA - VIA INALATÓRIA	---	Não se aplica
Corrosão/irritação cutânea	---	Não se aplica
Lesões oculares graves/irritação ocular	---	Não se aplica
SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA	---	Não se aplica
SENSIBILIZAÇÃO CUTÂNEA	---	Não se aplica
Mutagenicidade em células germinativas	---	Não se aplica



Carcinogenicidade	---	Não se aplica
Toxicidade reprodutiva	---	Não se aplica
STOT - exposição única	---	Não se aplica
STOT - exposição única	---	Não se aplica
STOT - exposição repetida	---	Não se aplica
Perigo de aspiração	1	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

## 11.2 Informações sobre outros perigos

### 11.2.1. Propriedades de desregulação endócrina

Este produto não contém produtos químicos desreguladores endócrinos.

## Seção 12. Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Efeitos, comportamento esperado e impactos ambientais do produto: informações disponíveis na seção 3 e 8.

#### Ecotoxicidade Aquática

Ingrediente	96 hr LC50 fish, mg / l	48 hr EC50 crustacea, mg / l	ErC50 algae, mg / l	3hr IC50 Bactérias mg / l	Biodegradabilidade %
Monooleato de sorbitano, etoxilado - (9005-65-6)	>100.00, Fish	>10,000.00, Daphnia magna	58.94, Algae	16.84	61.00
Destilados (petrônio), leves tratados com hidrogénio - (64742-47-8)	20.00, Oncorhynchus mykiss	1.40, Daphnia magna	8.30, Pseudokirchneriella subcapitata	---	58.60
Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio; Óleo de base não especificado - (64742-52-5)	5,000.00, Oncorhynchus mykiss	1,000.00, Daphnia magna	1,000.00, Scenedesmus subspicatus	---	---

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados disponíveis sobre a própria preparação.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Sem informação disponível



#### 12.4. Mobilidade no solo

Sem informação disponível

#### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não contém produtos químicos PBT / vPvB.

#### 12.6 Propriedades de desregulação endócrina

Este produto não contém produtos químicos desreguladores endócrinos.

#### 12.7. Outros efeitos adversos

Sem informação disponível

### Seção 13. Considerações sobre tratamento dos desperdícios

#### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Observe todas as regulamentações federais, estaduais e locais ao descartar esta substância..

### Seção 14. Informação sobre transporte

	ADR/RID	IMO / IMDG (Transporte marítimo)	ICAO / IATA
14.1. Número ONU	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	Classe de risco do DOT:Não aplicável Subclasse:Não aplicável	IMDG:Não aplicável Subclasse:Não aplicável	Classe:Não aplicável Subclasse:Não aplicável
14.4. Grupo de embalagem	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável

#### 14.5. Perigos para o ambiente

Poluente marinho: Não;



#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Sem informação disponível

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o Código IBC

Não se aplica.

### Seção 15. Informação sobre regulamentos

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### Legislação da UE

REGULAMENTO (UE) 2020/878 que altera os Regulamentos UE 2015/830 e (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativos ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH).

**Lista de substâncias candidatas a SVHC para autorização:** Não se aplica.

##### Anexo XVII - Restrições ao fabrico, colocação no mercado e utilização de determinadas substâncias, misturas e artigos perigosos:

Destilados (petróleo), nafténicos pesados tratados com hidrogénio; Óleo de base não especificado (Uso restrito. Ver item 28. (L))

Destilados (petrônio), leves tratados com hidrogénio (Uso restrito. Ver item 3. (líquida))

Stoddard solvent (Uso restrito. Ver item 28. (P); Uso restrito. Ver item 29. (P))

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Nenhuma avaliação de segurança química foi realizada.

### Seção 16. Outras informações

Data de revisão da FISPQ

29/11/2024



### Número da revisão da FISPQ

As informações e recomendações contidas neste documento baseiam-se em dados considerados corretos. No entanto, nenhuma garantia ou garantia de qualquer tipo, expressa ou implícita, é feita com relação às informações aqui contidas. Não aceitamos qualquer responsabilidade e nos isentamos de qualquer responsabilidade por quaisquer efeitos prejudiciais que possam ser causados pela exposição aos nossos produtos. Os clientes / usuários deste produto devem cumprir todas as leis, regulamentos e pedidos de saúde e segurança aplicáveis.

O texto completo das frases que aparecem na seção 3 é:

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

ACGIH - Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais

ADR - Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada (Accord Dangereux Routier)

CAS - Serviço de Resumos Químicos

CLP - Classificação, Rotulagem e Embalagem

DOT - Departamento de Transportes

EC50 - Comissão Europeia

EC50 - Metade da concentração efetiva máxima

ErC50 - A concentração da substância de teste que resulta em uma redução de 50 por cento na taxa de crescimento (ErC50) em relação ao controle dentro de 72 horas de exposição.

GHS - Sistema Globalmente Harmonizado

IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre o Câncer.

IATA - Organização da Aviação Civil Internacional

IC50 - A quantidade de uma substância suspensa no ar necessária para matar 50% dos animais de teste durante um período de observação predeterminado.

ICAO - Organização da Aviação Civil Internacional.

IMDG - Mercadorias Marítimas Perigosas Internacionais

IMO - Organização Marítima Internacional

LC50 - É a concentração letal de uma substância na qual 50% dos animais de teste morrem.

LD50 - É a Dose Letal na qual se espera que 50% dos animais morram.



**Ficha de Dados de Segurança Data de revisão da FISPQ: 29/11/2024**  
**Bulk version of the 803 aerosol**

NIOSH - Instituto Nacional de Segurança e Saúde Ocupacional  
NTP - Programa Nacional de Toxicologia  
OSHA - Administração de Segurança e Saúde Ocupacional  
PBT - Produtos Químicos Persistentes, Bioacumuláveis e Tóxicos  
PEL - Limite de Exposição Permissível  
REACH - Registro, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos  
RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas)  
STEL - Limite de Exposição de Curto Prazo  
TWA - Média Ponderada no Tempo  
vPvB - Muito persistente e muito bioacumulável  
WGK - Classe de Perigo Hídrico

**Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP/GHS]**

Classificação

Justificação

Perigo de aspiração, categoria 1; H304

Método de cálculo

As informações e recomendações aqui contidas são baseadas em dados considerados corretos. No entanto, nenhuma garantia ou garantia de qualquer tipo, expressa ou implícita, é feita com relação às informações aqui contidas. Não assumimos qualquer responsabilidade e nos isentamos de qualquer responsabilidade por quaisquer efeitos nocivos que possam ser causados pela exposição aos nossos produtos. Os clientes/usuários deste produto devem cumprir todas as leis, regulamentos e ordens de saúde e segurança aplicáveis

**Fim da FISPQ**